

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 26 октомври 2010 година

относно преходните разпоредби за прилагане на изискването за минимални резерви от страна на Европейската централна банка след въвеждане на еврото в Естония**(ЕЦБ/2010/18)**

(2010/658/ЕС)

ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 19.1 и член 46.2, първо тире от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2531/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно прилагането на минимални резерви от страна на Европейската централна банка ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1745/2003 на Европейската централна банка от 12 септември 2003 г. за прилагане на изискването за минимални резерви (ЕЦБ/2003/9) ⁽²⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции ⁽³⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка ⁽⁴⁾, и по-специално член 5, параграф 1 и член 6, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 25/2009 на Европейската централна банка от 19 декември 2008 г. относно баланса на сектор Парично-финансови институции (преработен) (ЕЦБ/2008/32) ⁽⁵⁾,

като има предвид, че:

- (1) Приемането на еврото от Естония на 1 януари 2011 г. означава, че по отношение на кредитните институции и клоновете на кредитни институции, разположени в Естония, ще се прилагат изискванията за задължителни резерви, считано от тази дата.
- (2) Интегрирането на тези институции в системата за минимални резерви на Евросистемата изисква приемането на преходни разпоредби, за да се осигури плавна интеграция, без да се натоварват прекомерно кредитните институции в държавите-членки, чиято парична единица е еврото, включително в Естония.
- (3) Член 5 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка предполага, че

ЕЦБ, подпомагана от националните централни банки, събира необходимата статистическа информация от компетентните национални власти или пряко от стопанските субекти, за да осигури също съвременна подготовка в областта на статистиката с оглед на приемане на еврото от държава-членка,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1**Определения**

За целите на настоящото решение термините „институция“, „задължителни резерви“, „период на поддържане“ и „резервна база“ имат същото значение, както в Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

Член 2**Преходни разпоредби за институции, разположени в Естония**

1. Чрез дерогация от член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) за институциите, разположени в Естония, е предвиден преходен период на поддържане от 1 до 18 януари 2011 г.

2. Резервната база на всяка институция, разположена в Естония, за преходния период на поддържане се определя въз основа на позициите на нейния баланс към 31 октомври 2010 г. Институциите, разположени в Естония, отчитат своята резервна база пред Eesti Pank в съответствие с отчетната рамката на ЕЦБ за паричната и банковата статистика съгласно Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32). Институциите, разположени в Естония, които се ползват от дерогацията съгласно член 8, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), изчисляват резервната база за преходния период на поддържане въз основа на своя баланс към 30 септември 2010 г.

3. Що се отнася до преходния период на поддържане, минималните резерви на институция, разположена в Естония, се изчисляват или от тази институция, или от Eesti Pank. Страната, която изчислява минималните резерви, съобщава своите изчисления на другата страна, като ѝ предоставя достатъчно време както за проверката им, така и за извършване на промени. Изчислените минимални резерви, включително направените по тях промени, се потвърждават от двете страни най-късно на 7 декември 2010 г. Ако уведомената страна не потвърди размера на минималните резерви до 7 декември 2010 г., се смята, че тя е приела изчисленият размер да се прилага за преходния период на поддържане.

⁽¹⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 250, 2.10.2003 г., стр. 10.

⁽³⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8.

⁽⁵⁾ ОВ L 15, 20.1.2009 г., стр. 14.

4. Разпоредбите на член 3, параграфи от 2 до 4 се прилагат *mutatis mutandis* към институциите, разположени в Естония, така че тези институции могат за техния първоначален период на поддръжане да приспаднат от резервната си база всяко задължение към институции в Естония, въпреки че когато се изчисляват минималните резерви, тези институции няма да фигурират в списъка на институциите, към които се прилагат задължителните резерви съгласно член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

Член 3

Преходни разпоредби за институции, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото

1. Периодът на поддръжане за институциите, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото, съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9), не търпи промени, произтичащи от наличието на преходен период на поддръжане за институциите, разположени в Естония.

2. Институциите, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото, могат да решат да приспаднат от своята резервна база за периодите на поддръжане от 8 декември 2010 г. до 18 януари 2011 г. и от 19 януари 2011 г. до 8 февруари 2011 г. всяко задължение към институциите, разположени в Естония, независимо че когато се изчисляват минималните резерви, тези институции няма да фигурират в списъка на институциите, по отношение на които се прилагат задължителните резерви съгласно член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

3. Институциите, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото, които желаят да приспаднат задължения към институции, разположени в Естония, за периодите на поддръжане от 8 декември 2010 г. до 18 януари 2011 г. и от 19 януари 2011 г. до 8 февруари 2011 г., изчисляват своите минимални резерви въз основа на своя баланс съответно към 31 октомври 2010 г. и 30 ноември 2010 г. и отчитат статистическа информация в съответствие с част 1 от приложение III към Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), третирайки институциите, разположени в Естония, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Това не засяга задължението на институциите да предоставят статистическа информация за съответните периоди съгласно таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), като продължават да третираат институциите, разположени в Естония, като банки, разположени в „Останал свят“.

Таблиците се представят в съответствие със сроковете и процедурите, установени в Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

4. За периодите на поддръжане, започващи през декември 2010 г., януари и февруари 2011 г., институциите, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото, които се ползват от дерогацията по член 8, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32) и желаят да приспаднат задължения към институции, разположени в Естония, изчисляват своите минимални резерви въз основа на своите баланси към 30 септември 2010 г. и предоставят статистическа информация съгласно част 1 от приложение III към Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), третирайки институциите, разположени в Естония, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Това не засяга задължението на институциите да предоставят статистическа информация за съответните периоди съгласно таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), като продължават да третираат институциите, разположени в Естония, като банки, разположени в „Останал свят“.

Статистическата информация се отчита в съответствие със сроковете и процедурите, установени в Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

Член 4

Влизане в сила и прилагане

1. Адресати на настоящото решение са Eesti Pank, институциите, разположени в Естония и институциите, разположени в други държави-членки, чиято парична единица е еврото.

2. Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2010 г.

3. При липса на специални разпоредби в настоящото решение се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) и Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

Съставено във Франкфурт на Майн на 26 октомври 2010 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET